

社會實踐基金補助申請計畫書

一、申請人：411074217 社學三 周育瑛

二、申請類別：他國社會研究

三、計畫主旨：家庭排行責任對婚姻移民決策過程之影響

四、實踐動機與目的

作為新二代，從小我便時常聽媽媽分享她從越南嫁來臺灣的經歷，那是一段獨特的、痛苦的、辛酸的、應被紀錄的，屬於一代人的記憶。而今年，當我在全球化與跨國移民課堂學習到重視家庭決策的新經濟理論後，我發現母親與其家庭的移民過程似乎可以與新經濟理論進行對話、碰撞。新經濟理論係從核心家庭、風險考量、理性等角度切入移民決策，但母親處在的大家庭與其決策過程，能補充原先新經濟理論與移民研究脈絡未顧及到的面向，如感性的家庭連結、家庭排行責任。這些元素同樣會影響到家庭如何進行策略性婚姻，同時，隨著移民增加，提高了家中經濟並降低了移民風險，也會達到連鎖性移民的效果，進而又影響了家庭的婚姻移民決策過程。

因此，藉由本次研究，我欲回答以下兩個研究問題：

(一) 除了理性的遷移原因外，感性的家庭連結或排行責任是否也會導致不同的遷移決策？

(二) 家中經濟改善及移民風險降低，如何影響家庭對策略性婚姻的遷移決策？

五、實踐內容

筆者預期透過半結構式訪談，瞭解以家庭為單位做婚姻移民決策的過程與考量因素。研究對象為住在越南芹苴農村的一個家庭，家中共有十位兄弟姐妹（男：家庭排行二到四及十一；女：家庭排行五到十），在2000年初跨國婚姻興起後，家中的姊妹陸續以婚姻移民的方式嫁到臺灣及馬來西亞等國。因此，本研究欲藉由訪問該家庭中的女性，瞭解二十年前該越南家庭中如何實踐策略性婚姻，並著重關注其中感性家庭連結、家庭排行責任等面向。研究對象如下：

家庭排行	配偶國籍	語言能力
五	越南	越南文
六	臺灣	越南文、中文
七	越南	越南文
八	馬來西亞	越南文、中文
九	馬來西亞	越南文、中文
十	越南	越南文

*註：在越南，子女排行從「二」開始。

另外，因研究對象分散於臺灣、越南、馬來西亞等國，若實際面對面訪談會耗費過多時間與金錢成本。因此，除了身處臺灣的受訪者會進行面對面訪談以外，本研究將透過線上會議軟體與位在他國的研究對象進行訪談。

六、預計時間及地點

預計於 2024 年暑假，在臺北對在臺受訪者進行實體訪問，並於筆者家中線上訪問其他位於他國之受訪者。

七、預期收穫

本研究期待能從感性家庭連結、家庭排行責任與策略性婚姻、連鎖性移民等觀點切入，補足除了移民研究中新經濟理論探討的理性、風險外的另一個面向，了解家庭排行責任與其他感性因素將如何影響家庭的婚姻移民決策。

八、經費預算

項目名稱	說明	單位	數量	單價	金額
交通費	採用實體訪談之研究對象居住於臺北，故通勤地點為新北三峽至臺北市區。因可能有補訪需求，預計訪談兩次。	趟 (單程)	4	100	400
翻譯費	因六位研究對象中，其中三位無法以中文採訪，故屆時會請精通越語朋友擔任現場翻譯，並給予翻譯費感謝。	次	3	1,000	3,000
逐字稿謄打費	本研究將交由能語音轉文字的 AI 完成訪談逐字稿。(預計使用 MyEdit 網站)	月	2	300	600

希望之補助金額共計 4,000 元整。

九、參考資料：

Massey, Douglas S., and Felipe Garcia Espafia. (1987). "The Social Process of International Migration." *Science* 237:733-38.

Massey, Douglas S., Luin Goldring, and Jorge Durand. (1994). *Continuities in Transnational Migration: An Analysis of Nineteen Mexican Communities*. *American Journal of Sociology* 1492 - 1533.

Yeoh, B. S. A., S. Huang and T. Lam (2005). 'Transnationalizing the "Asian" family: imaginaries, intimacies and strategic intents', *Global Networks*, 5, 307 - 15.

Cheung, S. A. (1999). 'Labour migration and international sexual division of labour' , in G. A. Kelson and D. L. Delaet (eds) *Gender and immigration*, Basingstoke: Macmillan, 38 - 58.

Mooney, Nicola. (2006). "Aspiration, Reunification and Gender Transformation in Jat Sikh Marriages from India to Canada." *Global Networks* 6 (4): 389 - 403. doi:10.1111/j.1471-0374.2006.00151.x.

Katharine Charsley & Alison Shaw. (2006). South Asian transnational marriages in comparative perspective. *Global Networks*, 6(4), 331-344.

王宏仁、張書銘 (2003)。商品化的台越跨國婚姻市場。台灣社會學，(6)，177-221。

夏曉鵬 (2000)。資本國際化下的國際婚姻—以台灣的“外籍新娘”現象為例。台灣社會研究季刊，第三十九期，45-92。

謝茵涵 (2011)。手足效果的城鄉差距。〔碩士論文，臺灣大學〕。華藝線上圖書館。

洪芳婷 (2010)。女兒的薪水、嫁妝與主體性：以 1960 年代至 1980 年代高雄地區加工出口區女工的生命經驗為例〔碩士論文，高雄醫學大學〕。華藝線上圖書館。